

**01 - OUVERTURE DE LA SÉANCE**  
**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**M.R.C. DE L'ISLET**  
**MUNICIPALITÉ DE SAINT-ADALBERT**

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Saint-Adalbert, tenue le **4 avril 2016** à l'heure et au lieu ordinaire des séances du conseil.

Sont présents(es) les conseillers(ères) :

Siège #1 - Patrice Thériault  
Siège #2 - Nelson Lacroix  
Siège #3 - France Thibodeau  
Siège #4 - Gaston Bourgault  
Siège #6 - Sylvain Chabot

Est/sont absents(es) les conseillers(ères) :

Siège #5 - Karine Godbout

Formant quorum sous la présidence de monsieur le maire, René Laverdière.

Magguy Mathault, directrice générale et secrétaire-trésorière, assiste également à cette séance.

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Après vérification du quorum, monsieur le maire déclare la séance ouverte.

En conséquence,

Il est proposé par Nelson Lacroix et résolu à l'unanimité de déclarer cette séance ouverte.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-04**  
**39**

**02 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par Nelson Lacroix, appuyé par Karine Godbout et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter l'ordre du jour suivant en laissant le point varia ouvert :

- 01 - OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 02 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 03 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**
  - 03.01 - Séance ordinaire du 7 mars 2015**
- 04 - LÉGISLATION**
- 05 - GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE**

- 05.01** - Acceptation des comptes
- 05.02** - Acceptation des dépenses incompressibles
- 05.03** - Adoption des journaux
- 05.04** - Adoption du rapport financier 2015
- 05.05** - Renouvellement de l'annonce publicitaire dans le feuillet  
Paroissial
- 05.06** - Congrès de l'ADMQ
- 05.07** - Relais pour la Vie - Demande pour Les Marcheurs de  
l'Espoir
- 05.08** - Relais pour la Vie - Demande de "Les rubans de l'espoir"
- 05.09** - Demande d'enlèvement des points d'ordures et vidange de  
fosses septiques - Monsieur Yvon Pelletier
- 05.10** - Demande d'un plan de partenariat - Festival sportif Ste-  
Lucie-de-Beauregard
- 05.11** - Fondation du Cégep de La Pocatière - Campagne de  
financement
- 05.12** - Ajustement des versements pour une taxation  
complémentaire
- 06** - SÉCURITÉ INCENDIE
  - 06.01** - Point d'information - Richard Gauvin, directeur incendie
- 07** - RÉSEAU ROUTIER
  - 07.01** - Point d'information - Karine Godbout, représentante
  - 07.02** - Balayage de rues
  - 07.03** - Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local
- 08** - HYGIÈNE DU MILIEU
  - 08.01** - Point d'information RIGD, Gaston Bourgault, représentant
  - 08.02** - Rapport financier 2015 de la Régie Intermunicipale de  
gestion des matières résiduelles de L'Islet-Sud
- 09** - SANTÉ ET BIEN-ÊTRE
  - 09.01** - Point d'information - MADA, France Thibodeau,  
représentante
  - 09.02** - Point d'information - Politique familiale, Sylvain Chabot  
représentant
  - 09.03** - Regroupement des OMH - Résumé de la rencontre avec la  
MRC de l'Islet
- 10** - AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT
  - 10.01** - Point d'information - Transport Adapté, Patrice Thériault,  
représentant
- 11** - TOURISME
  - 11.01** - Point d'information - Tourisme, France Thibodeau,  
représentante
- 12** - LOISIRS ET CULTURE
  - 12.01** - Point d'information - Salle municipale, Gaston Bourgault,  
représentant
  - 12.02** - Point information - Loisirs, Nelson Lacroix représentant
  - 12.03** - Terrain de jeux - Été 2016
  - 12.04** - Société de généalogie de Québec - Comité héraldique
  - 12.05** - Demande d'installation d'un Croque-Livres
  - 12.06** - 100e St-Just-de-Bretenières - Participation à la parade
- 13** - PÉRIODE DE QUESTIONS
- 14** - VARIA
  - 14.01** - Assemblée générale annuelle de la Caisse du Sud de L'Islet  
et des Hautes-Terres
- 15** - CLÔTURE ET LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

### **03 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

**2016-04**  
**40**

### **03.01 - Séance ordinaire du 7 mars 2015**

Copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 7 mars dernier, a été remise à tous les membres du conseil au moins 48 heures avant la tenue de la présente séance afin de leur permettre d'en prendre connaissance et ainsi nous dispenser d'en faire la lecture en séance;

En conséquence,

Il est proposé par Nelson Lacroix, appuyé par Patrice Thériault et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mars 2015, tel qu'il apparait au registre des procès-verbaux de la municipalité.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

### **04 - LÉGISLATION**

### **05 - GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE**

**2016-04**  
**41**

#### **05.01 - Acceptation des comptes**

Il est proposé par Gaston Bourgault, appuyé par Nelson Lacroix et résolu d'autoriser le paiement des comptes suivants au montant de

- 13 221,92 \$ : paiements par chèques;
- 20 252,70 \$ : paiements directs.

La vérification des factures à la pièce a été faite par le maire René Laverdière et par le conseiller Sylvain Chabot. Ces derniers ont apposé leurs initiales.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-04**  
**42**

#### **05.02 - Acceptation des dépenses incompressibles**

Les comptes du mois sont présentés aux élus sous une forme permettant de distinguer les comptes payés au cours du mois, de même que les salaires nets versés et les remises de l'employeur.

En conséquence,

Il est proposé par Patrice Thériault, appuyé par Sylvain Chabot et résolu :

- que les comptes du mois de mars 2015, au montant total de 68 927.30 \$ soient acceptés et payés, tels qu'ils apparaissent au rapport détaillé remis à tous les membres du conseil.

• Comptes payés	57 893,37 \$
• Salaires nets versés	7 760,96 \$
• <u>Remises d'employeur</u>	<u>3 272,97 \$</u>
• Total	68 927,30 \$

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-04**  
**43**

**05.03 - Adoption des journaux**

Il est proposé par France Thibodeau, appuyé par Gaston Bourgault et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'accepter les journaux généraux suivants :

REGUL 2015 : Écritures de régularisation 2015;

CORR-03-01 : Virer les régularisations 2015;

EJ-01-01 À EJ-01-03 : Conciliation bancaire de janvier 2016;

EJ-02-04 À EJ-02-06 : Conciliation bancaire de février 2016;

EJ-03-07 à EJ-03-09 : Conciliation bancaire de mars 2016.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-04**  
**44**

**05.04 - Adoption du rapport financier 2015**

Il est proposé par Sylvain Chabot, appuyé par Nelson Lacroix et résolu :

QUE le rapport financier pour l'exercice de 2015 soit accepté comme suit :

Revenus de fonctionnement	896 600 \$
Charges	959 148 \$
Excédent (déficit) de l'exercice avant les ajustements	(62 548) \$
<b>Conciliation à des fins fiscales</b>	
Immobilisations	1 66 018 \$
Financement	(63 900) \$
Affectations	(18 024) \$
Excédent de fonctionnement affecté	(4 899) \$
	<b>79 195 \$</b>
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	<b>16 647 \$</b>
Surplus accumulé au 31 décembre 2015	<b>240 630 \$</b>

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-04**  
**45**

**05.05 - Renouvellement de l'annonce publicitaire dans le feuillet  
Paroissial**

Il est proposé par France Thibodeau, appuyé par Patrice Thériault et résolu de faire le renouvellement de l'annonce publicitaire d'Imprimerie Limoilou Inc. au coût de 135,66 \$ taxes incluses et ce, pour une période de 1 an.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

2016-04  
46

**05.06 - Congrès de l'ADMQ**

Il est proposé par Gaston Bourgault, appuyé par France Thibodeau et résolu d'autoriser la directrice générale Magguy Mathault à assister au congrès de l'ADMQ au coût de 503 \$ plus taxes applicables pour les membres. Il est également résolu de rembourser les frais relatifs à l'activité.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

2016-04  
47

**05.07 - Relais pour la Vie - Demande pour Les Marcheurs de l'Espoir**

CONSIDÉRANT QUE les Marcheurs de l'Espoir de Saint-Adalbert participeront, une fois de plus, au Relais pour la vie de la Société Canadienne du Cancer à LaPocatière;

CONSIDÉRANT QUE cette cause touche beaucoup de personnes proches de nous;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Sylvain Chabot, appuyé par Nelson Lacroix et résolu de donner la somme de 100 \$ aux Marcheurs de l'Espoir de Saint-Adalbert.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**05.08 - Relais pour la Vie - Demande de "Les rubans de l'espoir"**

Les élus laissent porter cette demande puisque nous avons décidé de contribuer à l'équipe de Saint-Adalbert qui existe depuis quelques années déjà. De plus, nous considérons que c'est pour la même cause.

2016-04  
48

**05.09 - Demande d'enlèvement des points d'ordures et vidange de fosses septiques - Monsieur Yvon Pelletier**

CONSIDÉRANT QUE nous avons reçu une demande d'enlèvement des points de service des ordures et de la vidange de fosse septique;

CONSIDÉRANT QUE le demi-point de service des ordures est facturé à tous ceux qui possèdent un chalet ou résidence secondaire;

CONSIDÉRANT QUE le demi-point de vidange de fosse septique est facturé à tous ceux qui ont, à l'intérieur de leur chalet ou résidence secondaire un branchement en eau avec accès à la toilette;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Gaston Bourgault, appuyé par Sylvain Chabot et résolu de refuser ladite demande puisque la facturation se doit d'être une égalité pour tous les contribuables. Il est également résolu de spécifier qu'advenant le cas où monsieur Pelletier procéderait au démantèlement de la plomberie qui alimente la résidence en eau, nous pourrions demander à l'inspecteur de retourner constater et là, il y aurait possibilité d'annuler le demi-point de vidange de fosses.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**05.10 - Demande d'un plan de partenariat - Festival sportif Ste-Lucie-de-Beauregard**

Les élus laissent porter cette demande.

**05.11 - Fondation du Cégep de La Pocatière - Campagne de financement**

Les élus laissent porter cette demande.

**2016-04  
49**

**05.12 - Ajustement des versements pour une taxation complémentaire**

CONSIDÉRANT QUE nous avons dû faire une taxation complémentaire pour les taxes de services à 3 contribuables;

CONSIDÉRANT QUE le montant à payer sur 2 factures se situe en bas du 300 \$ minimum afin de permettre le 4 versements;

CONSIDÉRANT QUE cette taxation complémentaire ajoutée à la taxation annuelle, le montant total du compte se situe en haut du 300 \$ minimum prévu;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Patrice Thériault, appuyé par Gaston Bourgault et résolu d'autoriser la directrice générale Maggy Mathault et/ou son adjointe Roxanne Pelletier à diviser le montant de ces factures en 4 versements.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**06 - SÉCURITÉ INCENDIE**

**06.01 - Point d'information - Richard Gauvin, directeur incendie**

Absent.

**07 - RÉSEAU ROUTIER**

**07.01 - Point d'information - Karine Godbout, représentante**

Absente.

**2016-04  
50**

**07.02 - Balayage de rues**

Il est proposé par Sylvain Chabot, appuyé par France Thibodeau et résolu d'accepter la soumission de Les Constructions HDF Inc. pour le balayage des rues et ce, au coût de 632,50 \$ plus taxes applicables pour +- 3,5 heures. Il est à noter qu'un montant de 115 \$ sera déduit si le transport se fait avec une municipalité avoisinante.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

2016-04  
51

### **07.03 - Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local**

ATTENDU QUE le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports a versé une compensation de 153 949 \$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2015;

ATTENDU QUE les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

ATTENDU QUE la présente résolution est accompagnée de l'Annexe A identifiant les interventions réalisées par la Municipalité sur les routes susmentionnées;

ATTENDU QU'un vérificateur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'Annexe B ou un rapport spécial de vérification externe dûment complété.

POUR CES MOTIFS, sur une proposition de Gaston Bourgault, appuyé par Nelson Lacroix, il est unanimement résolu et adopté que la municipalité de Saint-Adalbert informe le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

## **08 - HYGIÈNE DU MILIEU**

### **08.01 - Point d'information RIGD, Gaston Bourgault, représentant**

Ce dernier mentionne que la directrice générale est revenue de son congé de maladie et que le rapport financier sera à adopter au point suivant.

2016-04  
52

### **08.02 - Rapport financier 2015 de la Régie Intermunicipale de gestion des matières résiduelles de L'Islet-Sud**

Il est proposé par Nelson Lacroix, appuyé par Sylvain Chabot et résolu :

QUE le rapport financier pour l'exercice de 2015 soit accepté comme suit :

Revenus de fonctionnement	594 125 \$
Charges	640 981 \$
Excédent (déficit) de l'exercice avant les ajustements	(46 856) \$
<b>Conciliation à des fins fiscales</b>	
Immobilisations	64 842 \$
Affectations	(20 808) \$
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	(2 822) \$

Surplus accumulé au 31 décembre 2015

312 220 \$

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

## **09 - SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**

### **09.01 - Point d'information - MADA, France Thibodeau, représentante**

Rien à signaler.

### **09.02 - Point d'information - Politique familiale, Sylvain Chabot représentant**

Une rencontre sera tenue jeudi le 7 avril dans le but de préparer la fête des nouveaux arrivants. Un compte-rendu sera donné à la prochaine rencontre.

### **09.03 - Regroupement des OMH - Résumé de la rencontre avec la MRC de l'Islet**

La directrice de l'OMH Magguy Mathault a assisté à une rencontre avec la MRC de l'Islet et tous les OMH du territoire. Une proposition de 3 regroupements sera déposée par la MRC. Le dossier reste à suivre puisque nous ne savons toujours pas quels seront les développements.

## **10 - AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

### **10.01 - Point d'information - Transport Adapté, Patrice Thériault, représentant**

Le permis de taxi a été émis et le véhicule arrivera aux alentours du 15 mai prochain. Il reste la mise en place des parcours à faire. Une rencontre se tiendra le 19 avril prochain avec plusieurs organismes.

## **11 - TOURISME**

### **11.01 - Point d'information - Tourisme, France Thibodeau, représentante**

Rien à signaler.

## **12 - LOISIRS ET CULTURE**

### **12.01 - Point d'information - Salle municipale, Gaston Bourgault, représentant**

Rien à signaler.

### **12.02 - Point information - Loisirs, Nelson Lacroix représentant**

Rien à signaler.

**2016-04**  
**53**

### **12.03 - Terrain de jeux - Été 2016**

CONSIDÉRANT QUE le nombre d'étudiants selon les critères d'embauche de la municipalité diminue de beaucoup;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Nelson Lacroix, appuyé par Patrice Thériault et résolu d'établir les critères suivants :

- Le candidat devra avoir le sens des responsabilités;
- Le candidat devra avoir de la débrouillardise, de l'habileté à prendre des décisions;
- Des cours de premiers soins et/ ou de gardiennage pourraient être exigés;
- Formation pour les moniteurs (trices) obligatoire (si nécessaire);
- Le candidat devra être résident de la Municipalité de Saint-Adalbert;
- Le candidat doit retourner aux études en septembre 2016.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents.

### **12.04 - Société de généalogie de Québec - Comité héraldique**

Les élus laissent porter cette demande.

**2016-04**  
**54**

### **12.05 - Demande d'installation d'un Croque-Livres**

CONSIDÉRANT QUE les élèves de Formation Préparatoire au Travail de l'école secondaire La Rencontre travaille sur un projet de Croque-Livres;

CONSIDÉRANT QUE la lecture de la lettre est faite afin de comprendre le projet;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Sylvain Chabot, appuyé par France Thibodeau et résolu d'accepter le projet. Il est également résolu de proposer d'installer le Croque-Livres dans l'édifice municipal qui regroupe également le restaurant et la bibliothèque municipale.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

### **12.06 - 100e St-Just-de-Bretenières - Participation à la parade**

Nous ne participerons pas à la parade.

## **13 - PÉRIODE DE QUESTIONS**

Aucune question.

## **14 - VARIA**

Aucun sujet

**14.01 - Assemblée générale annuelle de la Caisse du Sud de L'Islet  
et des Hautes-Terres**

L'AGA de la Caisse du Sud de l'Islet et des Hautes-Terres se tiendra le 19 avril prochain. Le maire donne un compte-rendu de la rencontre avec les représentants de la caisse et mentionne qu'il est totalement en désaccord avec la fermeture du point de services et qu'il suivra le dossier de proche.

**15 - CLÔTURE ET LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par Nelson Lacroix, et résolu à l'unanimité que cette session régulière soit levée.

Adoptée unanimement

Fermeture à 20.50 hrs

---

René Laverdière, maire

---

Magguy Mathault, dir. gén. & sec. trés.

Je, soussignée, directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de Saint-Adalbert, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des dépenses décrites ci-devant.

---

Magguy Mathault, directrice générale et sec. très.